



Adtemp™ V 418N

Digitalt febertermometer

BRUGERVEJLEDNING

OBS!

Alle henvendelser vedrørende dette produkt bedes rettet til den forhandler, hvor du har købt produktet.

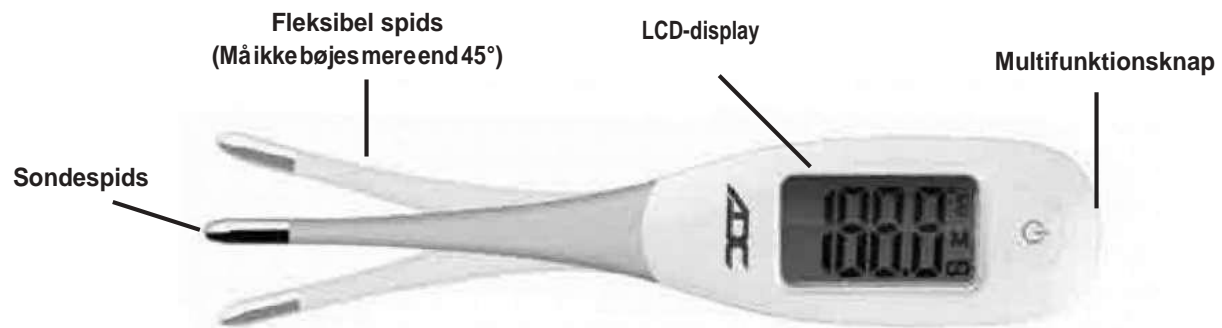


Tak, fordi du har valgt et ADC® Adtemp™ digitalt stiktermometer. Dit nye termometer er beregnet til at give nøjagtige temperaturmålinger. Adtemp-termometre opfylder eller overgår alle relevante internationale driftstekniske krav.

Beskrivelse af termometret og dets tilsigtede anvendelse

Dette termometer er beregnet til at måle kropstemperaturen hos børn og voksne. Det har en kompakt størrelse og et digitalt display og kan bruges både professionelt og privat.

Dele og montering



Symboldefinitioner

Termometret har følgende symboler.

Symbol	Definition
	Vigtig advarsel/ Forsigtighedsmeddelelse
	Ikke fremstillet med naturlig gummilatex
	Ftalatfri
	Betjeningsvejledning
	Producentinformation
	Oplysninger fra autoriseret europæisk repræsentant
	Partinummer

Symbol	Definition
	Opfylder de væsentlige krav i EU- direktiv 93/42/EØF om medicinsk udstyr
	Multifunktionsknap
	Automatisk registreret fejl
	Temperaturen er højere end måleområdet
	Hukommelsesindikator
	Lavt batteriniveau

Generelle advarsler

En advarsel i denne brugsvejledning beskriver en tilstand eller fremgangsmåde, der kan resultere i skade, sygdom eller død hos patienten, hvis tilstanden eller fremgangsmåden ikke straks ændres eller stoppes.

ADVARSEL: Dette termometer er udelukkende beregnet til anvendelse i munden, endetarmen eller armhulen.

ADVARSEL: Langvarig høj feber kræver lægehjælp, især hos yngre børn. Søg læge.

ADVARSEL: Opbevares utilgængeligt for børn uden opsyn. Komponenterne kan være skadelige, hvis de sluges.

ADVARSEL: Stop med at bruge termometret, hvis det fungerer uregelmæssigt, eller displayet ikke fungerer.

ADVARSEL: Temperaturer taget i endetarmen varierer med ca. 0,5°C (0,9°F).

ADVARSEL: Undgå at måle temperaturen i 30 minutter efter motion, badning, måltider eller indtagelse af varme eller kolde drikke.

ADVARSEL: Lad termometret varme op til stuetemperatur naturligt inden brug. Funktionen kan blive påvirket, hvis det bruges eller opbevares uden for de angivne temperatur- og fugtighedsområder, eller hvis patientens temperatur er lavere end omgivelsestemperaturen (stuetemperaturen).

ADVARSEL: Rengør termometret efter brug, og læg det i hylstret. Rengør det ved at tørre det med en tør klud, og desinficer sonden med isopropylalkohol.

Se rengøringsanvisningerne for yderligere oplysninger.

FORSIGTIG: Hold termometret væk fra direkte sollys, fugt, ekstreme temperaturer eller støv.

FORSIGTIG: Termometret må ikke koges, bides i, bøjes, tabes eller skilles ad.

FORSIGTIG: Åbn ikke termometret, medmindre du skal udskifte batteriet.

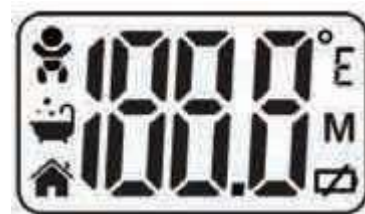
FORSIGTIG: Termometret må ikke anvendes i nærheden af stærke elektromagnetiske felter, såsom mobiltelefoner.

FORSIGTIG: Bortskaffelse af batterier i henhold til lokalt gældende bestemmelser, ikke med husholdningsaffald.

Anvendelse:

BEMÆRK: Sørg for, at sondespidsen er ren før brug.

1. Desinficer sonden med isopropylalkohol inden brug.
2. Tryk på multifunktionsknappen, og slip den igen. Du hører et kort bip, hvorefter alle elementer vises (figur 1) i 1 sekund med rødt baggrundslis i 0,5 sekunder og grønt baggrundslis i 0,5 sekunder. Dette er et funktionstjek, der viser, at termometret fungerer korrekt.
3. Displayet viser sidste måling i hukommelsen med grønt baggrundslis i 3 sekunder. Når denne strek "-" vises, kan du påbegynde målingen.
4. Når målingen er færdig, hører du et langt bip (1 sekund) og ser et grønt baggrundslis, når temperaturen er mellem 34°C (89,6°F) og 37,5°C (99,5°F). Du hører fire bip og ser et rødt baggrundslis, når temperaturen er mellem 37,5°C (99,5°F) og 42,8°C (109,1°F). Hvis temperaturen er højere end 42,9°C (109,2°F), hører du to bip, ser "H"-ikonet og et rødt baggrundslis og hører fire yderligere bip.
5. Målingen gemmes automatisk i hukommelsen, men vi anbefaler, at du registrerer temperaturen og tidspunktet manuelt som reference.
6. Termometret slukker automatisk inden for ca. 5 minutter. For at forlænge batterilevetiden kan du trykke på multifunktionsknappen for at slukke termometret manuelt.



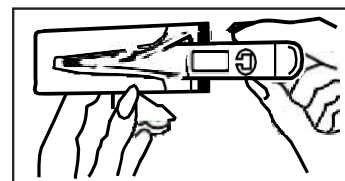
Figur 1

Sikring af nøjagtig temperaturmåling

Vi anbefaler at bruge sondehætter (figur 2) til alle digitale stiktermometre.

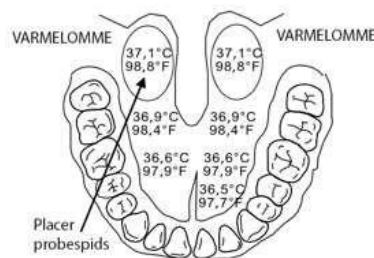
Anvendelse i munden: (for børn over 4 år)

Placer sonden godt ind under patientens tunge (figur 3). Hold munden lukket under målingen. Den maksimale temperatur bør nås inden for ca. 8 sekunder. Åbning af munden eller forkert placering af sondespidsen kan medføre længere målingstid.



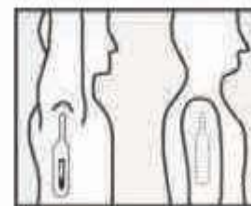
Figur 2

Brug i endetarmen: Smør sondehætten med en vandopløselig gel for at gøre det lettere at indføre termometret. Brug ikke vaseline, da det kan give en unøjagtig måling. Før forsigtigt sondespidsen ind i endetarmen, indtil den er højst 1,3 cm inde. STOP, hvis du møder modstand. Sensorenheden sidder helt ude på sondespidsen, og det er ikke nødvendigt at føre sonden langt ind i endetarmen. Bortskaf den brugte sondehætte, og rengør termometret som anbefalet.



Figur 3

Brug i armhulen: Tør armhulen med et tørt håndklæde. Placer sonden i patientens armhule (figur 4), idet patientens arm presses godt ind mod kroppen. Det kan tage 12 sekunder eller længere at opnå en nøjagtig temperatur fra armhulen afhængig af sondens placering og armens placering langs kroppen.



Figur 4

Skift mellem temperaturlastande

Fra slukket tilstand skal du trykke på multifunktionsknappen og holde den nede, indtil displayet viser en blinkende skala (F°/C°) (figur 5). Tryk på den igen for at skifte mellem ° F eller ° C. Slukker automatisk, når ændringen er foretaget.




Figur 5

Særlige funktioner

Hentning af sidst målte temperatur fra hukommelsen: Tryk på multifunktionsknappen for at aktivere termometret. Sidste måling vises med enten grønt baggrundslys (temperatur lavere end 37,5 ° C / 99,5 ° F) eller rødt baggrundslys (temperatur højere end 37,5 ° C / 99,5 ° F) i 1 sekund.

Udskiftning af batteri:

1. Når symbolet "  " vises i nederste højre hjørne af displayet, skal batteriet udskiftes.
2. Drej batteridækslet til oplåst position, og tag det ud.
3. Tag det gamle batteri ud, og sæt et 3V-batteri (CR2032) i med den positive (+) side opad.
4. Sæt batteridækslet tilbage på termometret, og drej det til låst position.



Rengøring og desinficering

- ⚠ Brug ikke ætsende rengøringsmidler til at rengøre termometret.
- ⚠ Rengør og desinficer termometret inden og efter hver brug.
- Det anbefales at bruge sondehætter for at undgå at sprede bakterier og holde termometret rent. Termometret skal rengøres efter brug, også selvom der anvendes sondehætter.
- Tør sonden med en ren klud dyppet i en desinficerende opløsning som f.eks. 70-75% isopropylalkohol eller vand og sæbe.
- Tør rester af desinficerende middel væk.

Vedligeholdelse og opbevaring

- Undlad at tabe eller knuse termometret, da det kan blive beskadiget.
- Undlad at skille termometret ad eller ændre det, medmindre batteriet skal udskiftes.
- Termometret må ikke opbevares i ekstreme miljøer med direkte sollys eller høje/lave temperaturer eller på steder med høj luftfugtighed eller meget støv.
- Opbevar termometret i beskyttelseshylstret, når det ikke er i brug.

- Producenten anbefaler, at instrumentets nøjagtighed bekræftes af et autoriseret laboratorium hvert andet år.

Specifikationer

Størrelse: (13,49 cm L x 2,90 cm B x 1,49 cm H) 5,31 "L x 1,14" B x 0,59 "H

Vægt: 22 gram (0,77 oz) med batteri

Display: LCD, Liquid Crystal Display

Batteri: 3V (CR2032) lithium-metal

Batterilevetid: Ca. 2.000 anvendelser

Måletid: I munden 8 sekunder / I endetarmen 8 sekunder / I armhulen 8 sekunder

Måleområde: 34 °C til 42,9 °C (93,2 °F til 109,9 °F)

Nøjagtighed: 93,2 °F til 107,6 °F ± 0,2 °F

Teknik: (34 °C til 42 °C ± 0,1 °C)

Anvendelsesmiljø: 10 °C til 40 °C (50 °F til 104 °F)

Luftfugtighed: 15-95% (ingen kondensdannelse)

Opbevaringsmiljø: -25 °C til 60 °C (-13 °F til 140 °F)

Luftfugtighed: 15-95% (ingen kondensdannelse)

Måletilstand: Ægte måling med prædiktiv metode

Lydalarm: 1 bip ved opstart. Kontinuerligt bip ved afslutning af måling

Automatisk slukning: Inden for ca. 5 minutter

Standarder:

Overholder EN 12470-3, ASTM E 1112-00, ICE 60601-1-11, IEC 606061-1 og IEC 60601-1-2

Begrænset garanti:

ADC udsteder en garanti, der omfatter ADC's produkter i tilfælde af materiale- og fabrikationsfejl under normal husholdningsbrug og service som følger:

1. Garantiservicen dækker kun den oprindelige køber og gælder fra det tidspunkt, hvor produktet leveres.
2. Dit Adtemp Digitale stiktermometer er dækket af to års garanti fra købstidspunktet.

Hvad er dækket: Udskiftning af dele og arbejdstid.

Hvader ikke dækket: Forsendelsesomkostninger til ADC. Skader, der skyldes fejlagtig anvendelse, forkert brug, uheld eller skødesløshed. Indirekte eller direkte tab eller følgeskader. I visse lande er det ikke tilladt at udelukke eller begrænse indirekte eller direkte tab eller følgeskader, og denne begrænsning er derfor eventuelt ikke gældende for dig.

Garantiservice: Send instrumentet/instrumenterne portofrit til ADC, Attn: Repair Dept., 55 Commerce Dr., Hauppauge, NY 11788, USA. Anfør dit navn og din adresse, telefonnummer, købsbevis og en kort beskrivelse af problemet.

Stiltiende garanti: Enhver stiltiende garanti er tidsmæssigt begrænset til vilkårene for denne garanti og kan under ingen omstændigheder være højere end den oprindelige salgspris (med undtagelse af de tilfælde, hvor dette er forbudt ved lov). Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan have andre rettigheder, der kan variere fra land til land.

Forbrugere i Australien: Vores produkter leveres med garanti, der ikke kan fraviges i henhold til australsk forbrugerlovgivning. Du har ret til at få produktet udskiftet eller få pengene tilbage ved alvorlige fejl og til kompensation for eventuelt andre rimelige, forudsigelige tab eller skader. Du har desuden ret til at få produkterne repareret eller udskiftet, hvis produkterne ikke har en acceptabel kvalitet, og fejlen ikke er en alvorlig fejl.

Gå til www.adctoday.com for at se denne brugsvejledning på andre sprog.



Onbo Electronic (Shenzhen) Co., Ltd.
No. 497, Ta Laneg Nan Road, Ta Laneg Street
Baoan District, Shenzhen, Kina



Microlife AG, Espenstrasse
139, 9443 Widnau, Schweiz



Du bedes læse denne instruktionsmanual grundigt igennem, inden du bruger apparatet, især sikkerhedsforskrifterne, og gemme manualen til senere brug.

IP22: Beskyttet mod faste fremmedlegemer med en diameter på mindst 12,5 mm. Beskyttet mod lodret faldende vanddråber, når instrumentet har en hældning på op til 15 °.



Type-BF-udstyr



Batterier og elektroniske apparater skal bortskaffes i henhold til lokalt gældende regler og ikke sammen med husholdningsaffaldet.



0044

IB p/n 93-418N-00 rev 2 DK

Importør: Sterilean ApS
Møllehaven 12 B - DK-4040 Jyllinge
Telf.: +45 70 26 00 48
info@sterilean.com -
www.sterilean.com CVR/VAT
DK34472122